

**Art. 3.** Onze Minister van Sociale Zaken, Onze Minister van Justitie, Onze Minister van Binnenlandse Zaken en Onze Minister van Pensioenen zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 6 maart 1992.

### BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken,  
Ph. MOUREAUX

De Minister van Justitie,  
M. WATHELET

De Minister van Binnenlandse Zaken,  
L. TOBACK

De Minister van Pensioenen,  
G. MOTTARD

**Art. 3.** Notre Ministre des Affaires sociales, Notre Ministre de la Justice, Notre Ministre de l'Intérieur, et Notre Ministre des Pensions sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 6 mars 1992.

### BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires sociales,  
Ph. MOUREAUX

Le Ministre de la Justice,  
M. WATHELET

Le Ministre de l'Intérieur,  
L. TOBACK

Le Ministre des Pensions,  
G. MOTTARD

### MINISTERIE VAN VOLKSGEZONDHEID EN LEEFMILIEU

N. 92 — 970

**21 JANUARI 1992.** — Koninklijk besluit houdende de toekenning van een financiële tegemoetkoming aan het Rode Kruis van België als tussenkomst in de kosten van opvang in 1992, van Belgische behoeftigen die door toedoen van de Regering werden gerepatrieerd uit Zaïre

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de financiewet van 21 oktober 1991 voor het begrotingsjaar 1992;

Gelet op het koninklijk besluit nr. 5 van 18 april 1967 betreffende de controle op de uitgaven en het gebruik van de toelagen, inzonderheid op artikel 1, derde lid;

Gelet op de wet van 2 april 1965 betreffende het ten laste nemen van de steun verleend door de commissies van openbare onderstand, inzonderheid op artikel 4, 2<sup>e</sup>, artikel 5, 1<sup>o</sup> en 3<sup>o</sup> en op artikel 11, § 1 en § 2, gewijzigd bij de wet van 9 juli 1971;

Gelet op het akkoord van de Minister van Begroting, gegeven op 16 januari 1992;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat er een dringende behoefte bestaat aan de verderzetting, in 1992, van de opvang van een aantal behoeftigen Belgen, door toedoen van de Regering gerepatrieerd uit Zaïre;

Overwegende dat deze Belgen dakloos zijn en niet kunnen terugvallen op hulp verleend door de OCMW's;

Op de voordracht van Onze Eerste Minister en van Onze Staatssecretaris voor Maatschappelijke Emancipatie en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** De Staatssecretaris voor Maatschappelijke Emancipatie wordt gemachtigd om de kosten van opvang door het Rode Kruis van dakloze Belgen, door toedoen van de Regering gerepatrieerd uit Zaïre, in 1992 aan te rekenen op artikel 52.33.23, programma 5, afdeeling 54 van de begroting van het Ministerie van Volksgezondheid en Leefmilieu.

**Art. 2.** De terugbetaling van de kosten wordt beperkt tot maximaal F 30 000 per maand per dakloze en tot een totaal van F 8 640 000 als tussenkomst in uitgaven bestemd voor het dekken van de levensbehoeften en de begeleiding van de behoeftigen, de huur en inrichting van het onderdak; te vermeerderen met de kosten van medische verzorging die binnen de grenzen moeten blijven bepaald bij artikel 11, § 1, van de wet van 2 april 1965.

**Art. 3.** De uitbetaling van de toelage zal gebeuren na voorlegging van de verantwoordingstukken van de uitgaven.

### MINISTÈRE DE LA SANTE PUBLIQUE ET DE L'ENVIRONNEMENT

F. 92 — 970

**21 JANVIER 1992.** — Arrêté royal accordant une participation financière à la Croix-Rouge de Belgique à titre d'intervention dans les frais de l'accueil en 1992, des indigents belges rapatriés du Zaïre par l'entremise du Gouvernement

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi des finances du 21 octobre 1991 pour l'année budgétaire 1992;

Vu l'arrêté royal n° 5 du 18 avril 1967 relatif au contrôle de l'octroi et de l'emploi des subventions, notamment l'article 1er, alinéa 3;

Vu la loi du 2 avril 1965 relative à la prise en charge des secours accordés par les commissions d'assistance publique, notamment l'article 4, 2<sup>e</sup>, l'article 5, 1<sup>o</sup> et 3<sup>o</sup> et l'article 11, § 1er et § 2, modifié par la loi du 9 juillet 1971;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 16 janvier 1992;

Vu l'urgence;

Considérant le besoin urgent de poursuivre, en 1992, l'accueil d'un certain nombre de Belges indigents rapatriés du Zaïre à l'intervention du Gouvernement;

Considérant que ces Belges sont sans-abri et ne peuvent recourir à l'aide accordée par les CPAS;

Sur la proposition de Notre Premier Ministre et de Notre Secrétaire d'Etat à l'Emancipation sociale et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1er.** Le Secrétaire d'Etat à l'Emancipation sociale est autorisé à imputer en 1992 à l'article 52.33.23 programme 5, division organisation 54 du budget du Ministère de la Santé publique et de l'Environnement, les frais de l'accueil par la Croix-Rouge des Belges sans-logis rapatriés du Zaïre à l'intervention du Gouvernement.

**Art. 2.** Le remboursement des frais est limité à F 30 000 au maximum par mois et par sans-abri jusqu'à un total de F 8 640 000, à titre d'intervention dans les dépenses destinées à couvrir les besoins vitaux et l'accompagnement des personnes visées, le loyer et l'aménagement du logement; à augmenter des frais couvrant les soins médicaux, dans les limites de l'article 11, § 1er, de la loi du 2 avril 1965.

**Art. 3.** L'intervention sera liquidée sur présentation des pièces justificatives des dépenses.

**Art. 4.** Onze Eerste Minister en Onze Staatssecretaris voor Maatschappelijke Emancipatie zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, op 21 januari 1992.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :  
De Eerste Minister,  
W. MARTENS

De Staatssecretaris voor Maatschappelijke Emancipatie,  
Mevr. M. SMET

N. 92 — 971

**3 MAART 1992.** — Koninklijk besluit betreffende het toestaan van tijdelijke afwijkingen op de inrichtingsvoorwaarden van slachthuizen, uitsnijderijen en koelhuizen

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 september 1952 betreffende de vleeskeuring en de vleeshandel, inzonderheid op het artikel 14, gewijzigd bij de wet van 13 juli 1981 en bij het koninklijk besluit van 9 januari 1992 en op het artikel 20, § 2, vervangen door het koninklijk besluit, van 9 januari 1992;

Gelet op de richtlijn 91/498/EEG van de Raad van Europese Gemeenschappen van 29 juli 1991 houdende vaststelling van de voorschriften voor het toestaan van tijdelijke en beperkte afwijkingen op de specifieke communautaire gezondheidsvoorschriften voor de produktie en het in de handel brengen van vers vlees;

Overwegende dat het past overeenkomstig de richtlijn 91/498/EEG aan sommige slachthuizen en uitsnijderijen, ander dan die met geringe capaciteit, tijdelijke afwijkingen toe te staan op de algemene inrichtingsvoorwaarden;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat het noodzakelijk is om onverwijd in uitvoering van artikel 20, § 2, van de wet van 5 september 1952 de voorwaarden voor het toekennen van tijdelijke afwijkingen op de algemene inrichtingsvoorwaarden vast te stellen, ten einde de bedrijven toe te laten hun aanvraag vóór 1 april 1992 in te dienen;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken en Onze Staatssecretaris voor Volksgezondheid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Onverminderd de bepalingen van het koninklijk besluit van 12 december 1955 betreffende de exploitatie en de werking van slachthuizen en van de private slachterijen en van hoofdstuk I van het koninklijk besluit van 9 februari 1981 betreffende de uitsnijderijen alsook de uitvoer van uitgebeend en uitgesneden vers vlees, kan de Minister die de Volksgezondheid in zijn bevoegdheid heeft, aan de slachthuizen, uitsnijderijen en koelhuizen, in werking op 1 augustus 1991, die niet werden erkend met het oog op de uitvoer van vlees, tijdelijke en beperkte afwijkingen toestaan op sommige vereisten van de punten 1 tot en met 13 van de bijlage I bij de richtlijn 91/498/EEG van 26 juni 1991 betreffende de gezondheidsvoorschriften voor de produktie en het in de handel brengen van vers vlees, vervangen door de richtlijn 91/497/EEG van 29 juli 1991.

**Art. 2. § 1.** Met het oog op het bekomen van de afwijkingen bedoeld in artikel 1 van dit besluit, moeten de belanghebbenden hun aanvraag indienen vóór 1 april 1992 bij het Instituut voor veterinaire keuring, Wetstraat 56, 1040 Brussel. Deze aanvraag moet vergezeld zijn van een plan en een werkprogramma waarin de termijnen worden genoemd waarbinnen de inrichting zal voldoen aan de in artikel 1 bedoelde vereisten. De aanvraag moet de vereisten bevatten waarop de gevraagde afwijkingen betrekking hebben en de duur ervan alsmede de verbintenis van de exploitant tot naleving van het werkprogramma.

§ 2. De Minister deelt de aanvrager zijn beslissing mee met aanduiding van de voorwaarden waaronder elke afwijking wordt toegestaan en de duur ervan, die niet verder mag reiken dan 31 december 1995.

§ 3. In geval van gunstige beslissing kent de Minister een identificatienummer toe aan de inrichting.

**Art. 4.** Notre Premier Ministre et Notre Secrétaire d'Etat à l'Emancipation sociale sont, chacun en ce qui le concerne, chargés de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 21 janvier 1992.

BAUDOUIN

Par le Roi :  
Le Premier Ministre,  
W. MARTENS

Le Secrétaire d'Etat à l'Emancipation sociale,  
Mme M. SMET

F. 92 — 971

**3 MARS 1992.** — Arrêté royal relatif à l'octroi de dérogations temporaires aux conditions d'installation des abattoirs, ateliers de découpe et entrepôts frigorifiques

BAUDOUIN, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 septembre 1952 relative à l'expertise et au commerce des viandes, notamment l'article 14, modifié par la loi du 13 juillet 1981 et par l'arrêté royal du 9 janvier 1992 et l'article 20, § 2, remplacé par l'arrêté royal du 9 janvier 1992;

Vu la directive 91/498/CEE du Conseil des Communautés européennes du 29 juillet 1991 relative aux conditions d'octroi de dérogations temporaires et limitées aux règles communautaires sanitaires spécifiques pour la production et la mise sur le marché de viandes fraîches;

Considérant qu'il convient de donner, conformément à la directive 91/498/CEE, à certains abattoirs et ateliers de découpe autres que ceux de faible capacité, des dérogations temporaires aux conditions générales d'installation;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, remplacé par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il est nécessaire de fixer sans délai en exécution de l'article 20, § 2, de la loi du 5 septembre 1952 les conditions d'octroi de dérogations temporaires aux conditions générales d'installation, en vue de permettre aux établissements d'introduire leur demande avant le 1er avril 1992;

Sur la proposition de Notre Ministre aux Affaires sociales et de Notre Secrétaire d'Etat à la Santé publique,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1er.** Sans préjudice des dispositions de l'arrêté royal du 12 décembre 1955 relatif à l'exploitation et au fonctionnement des abattoirs et des tueries particulières et au chapitre I de l'arrêté royal du 9 février 1981 relatif aux ateliers de découpe ainsi qu'à l'exportation des viandes fraîches, désossées et découpées, le Ministre qui a la Santé publique dans ses attributions peut octroyer aux abattoirs, ateliers de découpe et entrepôts frigorifiques, en activité au 1er août 1991, des dérogations temporaires et limitées à certaines exigences des points 1 à 13 de l'annexe I de la directive 91/498/CEE du 29 juillet 1991 relative aux conditions sanitaires de production et de mise sur le marché de viandes fraîches, remplacée par la directive 91/497/CEE du 29 juillet 1991.

**Art. 2. § 1.** Pour obtenir les dérogations visées à l'article 1er du présent arrêté, les intéressés doivent introduire leur demande au plus tard le 1er avril 1992 auprès de l'Institut d'expertise vétérinaire, rue de la Loi 56, 1040 Bruxelles. Cette demande doit être assortie d'un plan et d'un programme de travaux, précisant les délais dans lesquels l'établissement peut se conformer aux exigences visées à l'article 1er. La demande doit spécifier les exigences sur lesquelles portent les dérogations demandées, leur durée ainsi que l'engagement de l'exploitant à respecter le programme des travaux.

§ 2. Le Ministre informe le demandeur de sa décision et des conditions auxquelles chaque dérogation est octroyée ainsi que la durée de celle-ci, qui ne peut s'étendre au-delà du 31 décembre 1995.

§ 3. En cas de décision favorable, le Ministre accorde un numéro d'identification à l'établissement.